

# REDES TRANSFRONTERIZAS

SOCIEDAD, EMPLEO Y MIGRACIÓN  
ENTRE NICARAGUA Y COSTA RICA

ABELARDO MORALES

CARLOS CASTRO



**BIBLIOTECA - FLACSO - E C**

Fecha: 19-nov-2002

Código: \_\_\_\_\_

Edición: \_\_\_\_\_

Estado: X

RECIBO 19 19

7937

19 NOV 2002

304.872867285 ○

M828r Morales, Abelardo

Redes transfronterizas : sociedad, empleo y migración entre Nicaragua y Costa Rica / Abelardo Morales, Carlos Castro. -- 1a. ed. -- San José, C. R.: FLACSO, 2002.

256 p. ; 15 x 22 cm.

**ISBN 9977-68-119-8**

1. Costa Rica - Emigración e inmigración. 2. Nicaragüenses - Aspectos socioeconómicos. 3. Migración interna - Costa Rica. I. Castro, Carlos. II. Título.

Esta publicación y el estudio que la sustenta son parte de los productos del proyecto "Transnacionalismo social generación de empleo e ingresos en el circuito binacional Nicaragua-Costa Rica" desarrollado con el apoyo de la Embajada Real de los Países Bajos.

© Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO)  
 Sede Académica Costa Rica.  
 Apartado 11747-1000, San José, Costa Rica  
 Primera edición: Agosto del 2002.  
 Diseño de portada y producción editorial:  
 Leonardo Villegas

## ÍNDICE

---

INTRODUCCIÓN ..... 7

### **CAPÍTULO I**

#### TRANSNACIONALISMO SOCIAL Y TERRITORIALIDAD

BINACIONAL ENTRE NICARAGUA Y COSTA RICA ..... 23

ABELARDO MORALES

    Territorialidad y migraciones..... 46

    Migraciones y reconfiguración socioterritorial ..... 49

### **CAPÍTULO II**

#### CONDICIONES SOCIOECONÓMICAS Y SOCIOPOLÍTICAS

DE LA MIGRACIÓN ..... 65

ABELARDO MORALES

    Estructura productiva, sujetos sociales y emigración.....76

    La plataforma urbana de la emigración..... 82

    Dinámica sociopolítica y emigración..... 94

    Mercados laborales, migración y remesas en Nicaragua ..... 98

Migración y subsidiaridad laboral .....	109	
Migración y pobreza .....	125	
Las remesas y su impacto en lo hogares en Nicaragua .....	133	
Familias globalizadas por la emigración .....	140	
<i>Factores precipitantes e impactos de la</i> <i>emigración sobre el hogar y sus miembros</i> .....	160	
CONCLUSIONES .....	171	
BIBLIOGRAFÍA .....		
 <b>CAPÍTULO III</b>		
INFORME INSERCIÓN LABORAL Y REMESAS DE LOS		
INMIGRANTES NICARAGÜENSES EN COSTA RICA.....		181
CARLOS CASTRO VALVERDE		
 INTRODUCCIÓN .....		183
 Mercados laborales asimétricos.....		185
Población inmigrante en Costa Rica:		
perfil socio-demográfico .....		189
Inmigración laboral: cambios y especialización .....		199
Inmigrantes y pequeña empresa urbana .....		210
Inmigrantes y estrategias ante la pobreza.....		213
Perfil de los nicaragüenses que envían remesas.....		223
Elementos cualitativos y dinámica socio-laboral .....		235
<i>Remesas y características laborales</i> .....		235
Trayectoria laboral y empleos de inmigrantes.....		243
Reflexiones finales.....		251
BIBLIOGRAFÍA .....		255

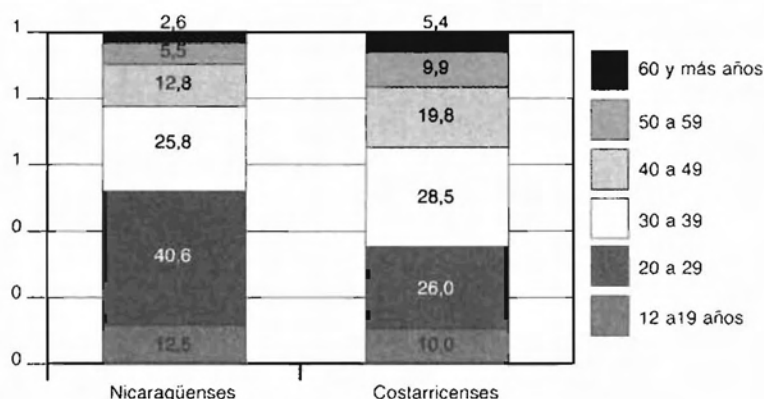
**Cuadro 16**  
**Costa Rica, edad de la la población ocupada**  
**por nacionalidad y sexo (1999)**

EDAD	Hombres				Mujeres			
	Costa-ricenses	Nicara-güenses	Resto inmi-grantes	TOTAL	Costa-ricenses	Nicara-güenses	Resto inmi-grantes	TOTAL
TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
De 12 a 19 años	10,3	12,8	0,6	10,3	9,1	11,8	0,0	9,2
De 20 a 29 años	24,7	42,6	16,9	25,5	28,7	37,1	27,9	29,2
De 30 a 39 años	27,6	23,9	29,4	27,5	30,2	29,4	28,9	30,2
De 40 a 49 años	19,6	10,5	29,6	19,2	20,4	17,1	24,6	20,3
De 50 a 59 años	10,7	6,5	15,2	10,5	8,3	3,6	15,3	8,2
De 60 y más años	6,6	3,4	8,3	6,4	2,8	1,0	1,3	2,7
Edad ignorada	0,5	0,3	0,0	0,5	0,4	0,0	2,0	0,4

Fuente: Con base en INEC, Encuesta de Hogares, tabulados sobre inmigrantes.

en las mujeres en actividades que se pueden desempeñar a una mayor edad, como los servicios personales, mientras que los hombres deben tener menos edad al ser demandados por actividades como la construcción o las bananeras, que requieren de un gran esfuerzo físico. Segundo, es posible que las mujeres tiendan a emigrar a una edad mayor que los hombres, una vez que sus hijos han superado la edad preescolar o al menos la etapa lactante, pues esto facilita que sean cuidados por otras personas del hogar (abuelas, tías, hermanos / as de mayor edad, etc.).

Gráfico 4  
Costa Rica, población ocupada por edad y nacionalidad (1999)



Fuente: Con base en INEC, Encuesta de Hogares, Costa Rica.

La distribución geográfica de la población ocupada marca una diferencia significativa por sexo. En el caso de los hombres nicaragüenses, las regiones Huetar Atlántica y Huetar Norte adquieren un peso muy significativo, pues en la primera reside casi la quinta parte de los hombres ocupados, un 18,9%, y en la segunda un 13,7%; cifras que duplican la proporción si se compara con hombres costarricenses, un 9,0% y 4,9% en cada región, respectivamente (cuadro 17).

Las mujeres, por el contrario, se concentran en un alto porcentaje en la Región Central, un 71,4%, aunque esta cifra es similar que para las mujeres costarricenses, un 70,9% (cuadro 17).

La diferencia en la ubicación espacial de los hombre y mujeres nicaragüenses se relaciona con la distribución de las oportunidades laborales, en el caso de los hombres muy condicionadas

por las actividades agrícolas, y en el caso de las mujeres, centradas en las ocupaciones de los servicios personales, en las cuales la demanda de fuerza de trabajo está concentrada en la Región Central del país.

**Cuadro 17**  
**Costa Rica, población ocupada por nacionalidad y sexo**  
**según región (1999)**

REGIÓN	Nicaragienses			Costarricenses		
	Total	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres
TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Central	60,4	54,4	71,4	65,8	63,4	70,9
Chorotega	7,4	7,2	7,6	6,8	7,1	6,3
Pacífico Central	4,0	4,6	2,8	5,3	5,4	5,2
Brunca	0,7	1,1	0,0	9,2	10,2	7,2
Huetar Atlántica	15,5	18,9	9,1	8,3	9,0	6,7
Huetar Norte	12,1	13,7	9,1	4,5	4,9	3,7

Fuente: Con base en INEC, Encuesta de Hogares, tabulados sobre inmigrantes.

La terciarización del empleo femenino condiciona un mayor nivel de urbanización de estas. Así, un 62,7% de las mujeres nicaragienses ocupadas se ubica en la zona urbana y un 37,3% en la zona rural. Mientras que la mitad de los hombres nicaragienses se ubica en la zona urbana y la otra mitad en la zona rural (cuadro 18).

**Cuadro 18**  
**Costa Rica, población ocupada por nacionalidad y sexo**  
**según zona (1999)**

Zona	Costarricenses			Nicaragüenses		
	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres	Total
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Zona Urbana	44,3	58,1	48,7	49,3	62,7	54,0
Zona Rural	55,7	41,9	51,3	50,7	37,3	46,0

Fuente: Con base en INEC, Encuesta de Hogares 1999 (datos primarios).

### **Inmigrantes y pequeña empresa urbana**

En el acápite anterior se señalaba que el empleo en la industria de los inmigrantes ha tendido a crecer. Este fenómeno adquiere una especificidad particular, se trata de la pequeña empresa de menos de 10 trabajadores. En la zona urbana, el 65,9% de los nicaragüenses trabaja en empresas de menos de 10 trabajadores y más de la mitad en empresas de menos de 5 trabajadores (cuadro 19). Mientras que en la población nacional, si bien casi la mitad trabaja en empresas de esta dimensión, tiene mucho mayor relevancia el empleo en empresas de más de 20 trabajadores, donde laboran el 41,8%, a diferencia de los nicaragüenses donde en este sector trabaja el 20,6%.



**Cuadro 19**  
**Población ocupada en la zona urbana por nacionalidad**  
**según tamaño de la empresa (1999)**

Tamaño de la empresa	Costarricenses	Nicaragüenses	Otros inmigrantes	Total	% de nicaragüenses*
1 a 4 trabajadores	40,1	52,6	45,6	40,9	8,5
5 a 9 trabajadores	7,9	13,3	6,9	8,2	10,9
<b>Subtotal 1 a 9 trabajadores</b>	<b>48,0</b>	<b>65,9</b>	<b>52,5</b>	<b>49,1</b>	<b>8,9</b>
10 a 19 trabajadores	8,2	9,0	9,2	8,2	7,1
20 o más trabajadores	41,8	20,6	38,4	40,5	3,2
Ignorado	2,1	4,4	0,0	2,2	13,9
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>6,4</b>

\* Nicaragüenses como porcentaje de los ocupados en cada categoría de tamaño de la empresa.

Fuente: Con base en INEC, Encuesta de Hogares 1999 (datos primarios).

Sin embargo, no debe confundirse este fenómeno necesariamente con un mayor nivel de informalidad en el empleo de los nicaragüenses, por cuanto, como se señaló con anterioridad, su nivel de asalariamiento es mayor que la población nacional y menor su participación en el sector de trabajadores por cuenta propia. Estos últimos, excluyendo a los profesionales, usualmente se incluyen en el sector informal.

En otra investigación, con base en información reprocesada a partir de la Encuesta de Hogares, se concluyó que la participación de los nicaragüenses en el sector informal “no muestra una diferencia significativa con la participación de los costarricenses” (Pisoni, p. 21), pues las cifras son un 24,1% para los primeros y un 22,7% los segundos.

Debe establecerse una distinción entre dos sectores: la industria y la construcción.

En el caso de la industria, los nicaragüenses participan en mayor medida que los costarricenses en la pequeña empresa, principalmente en un estrato intermedio de 5 a 9 trabajadores, en el cual representan el 16,0% del total de ocupados. Los nicaragüenses se emplean en un 55% en las empresas de menos de 10 trabajadores, mientras que para los costarricenses este sector representa el 36,2% (cuadro 20).

**Cuadro 20**

**Industria: población ocupada en la zona urbana por nacionalidad según tamaño de la empresa (1999)**

Tamaño de la empresa	Costarricenses	Nicaragüenses	Total	% de nicaragüenses*
1 a 4 trabajadores	29,9	38,0	30,6	7,9
5 a 9 trabajadores	6,3	17,0	6,8	16,0
Subtotal 1 a 9 trabajadores	36,2	55,0	37,5	9,4
10 a 19 trabajadores	6,5	9,4	6,9	8,7
20 o más trabajadores	55,6	33,7	54,0	4,0
Ignorado	1,7	1,8	1,6	7,1
Total	100,0	100,0	100,0	6,4

\* Nicaragüenses como porcentaje de los ocupados en cada categoría de tamaño de la empresa.

Fuente: Con base en INEC, Encuesta de Hogares 1999 (datos primarios).

En la construcción ocurre un proceso opuesto, los costarricenses son los que asumen un sector más informal, pues el 59% de los nacionales que trabajan en construcción están ubicados en el sector de 1 a 4 trabajadores. Mientras que los nicaragüenses

## Cuadro 21

**Construcción: población ocupada en la zona urbana por nacionalidad según tamaño de la empresa (1999)**

Tamaño de la empresa	Costarricenses	Nicaragüenses	Total	% de nicaragüenses*
1 a 4 trabajadores	59,7	21,4	53,3	6,2
5 a 9 trabajadores	9,8	26,7	12,2	33,8
Subtotal 1 a 9 trabajadores	69,5	48,2	65,4	11,3
10 a 19 trabajadores	9,6	20,9	11,3	28,4
20 o más trabajadores	19,1	27,5	21,1	20,0
Ignorado	1,9	3,4	2,1	25,4
Total	100,0	100,0	100,0	15,4

\* Nicaragüenses como porcentaje de los ocupados en cada categoría de tamaño de la empresa.

Fuente: Con base en INEC, Encuesta de Hogares 1999 (datos primarios).

están distribuidos en todos los sectores, pero principalmente en aquellos de más de 5 y más trabajadores. Así, los nicaragüenses representan el 33,8% de los trabajadores de la construcción de las empresas de 5 a 9 trabajadores, el 29,4 de las empresas de 10 a 19 trabajadores y el 20,0% de las empresas de más de 20 trabajadores (cuadro 21).

**Inmigrantes y estrategias ante la pobreza**

Las características socio-demográficas de los hogares nicaragüenses y las estrategias que utilizan ante la pobreza explican la paradoja que, pese a que sus niveles de ingreso son menores que los costarricenses, no son significativamente más pobres, si

se toma como base la pobreza medida mediante el ingreso a partir de la Encuesta de Hogares.

El ingreso promedio de los inmigrantes nicaragüenses es de 78.457 colones (253 dólares), cifra inferior en un 30% al ingreso promedio de la población costarricense, pero superior en un 17% al ingreso promedio en Nicaragua (\$204).<sup>4</sup> La diferencia de ingreso por nacionalidad es un poco mayor para las mujeres que para los hombres, pues los hombres nicaragüenses perciben un ingreso que representa el 71,4% del ingreso de los hombres costarricenses y las mujeres nicaragüenses obtienen un ingreso que representa el 65% del ingreso de las mujeres costarricenses (cuadro 22).

### Cuadro 22

#### Ingreso promedio total de la población ocupada asalariada, con ingreso conocido por nacionalidad según sexo (julio 2000)

Sexo y rama de actividad	Nicaragüenses	Resto inmigrantes	Costarricenses	Total	Nic como %de CR
TOTAL	78.457	166.797	113.311	111.499	69,2
HOMBRES	83.925	220.822	117.548	116.160	71,4
MUJERES	68.286	108.031	105.099	102.552	65,0
Mujeres como % ing hombres	81,4	48,9	89,4	88,3	91,0

Fuente: INEC, tabulados especiales Encuesta de Hogares (2000).

En la agricultura el ingreso promedio es muy parecido para costarricenses y nicaragüenses, pero en otras actividades existe mayor diferencia.<sup>5</sup> En la construcción, el ingreso promedio de los inmigrantes es un 11,5% menor y en la industria es un 17,9% menor

4 Dato del Banco Central de Nicaragua a partir de la Encuesta del MITRAB.

5 En la agricultura esto es atribuible en parte a que los nicaragüenses participan en mayor medida que los costarricenses en el sector moderno de la agricultura (plantaciones y agroindustrias) (Pisoni, p. 21).

(cuadro 23), situación que puede atribuirse tanto a una estructura de ocupaciones segmentada por nacionalidad (los nicaragüenses tienden a concentrarse en las ocupaciones menos calificadas y peor pagadas) como a salarios efectivamente menores para los inmigrantes.<sup>6</sup> En los servicios los nicaragüenses obtienen menos de la mitad del ingreso que los costarricenses, lo cual en buena medida se atribuye a una división del trabajo, pues los primeros participan en servicios no calificados como el servicio doméstico, mientras que los segundos se ocupan de servicios calificados como el empleo público y actividades privadas como las finanzas y la informática.

### Cuadro 23

**Ingreso promedio total de la población ocupada asalariada, con ingreso conocido por nacionalidad, según rama de actividad (julio 2000)**

Sexo y rama de actividad	Nicaragüenses	Resto inmigrantes	Costarricenses	Total	Nic como %de CR
Ingreso promedio	78,457	166,797	113,311	111,499	69,2
Agricultura	66,669	249,286	68,408	69,649	97,5
Exp. minas y canteras	43,300	0	92,278	91,220	46,9
Industrias manufactureras	92,187	121,466	112,244	110,987	82,1
Electricidad, gas y agua	80,000	0	147,657	147,140	54,2
Construcción	90,761	145,792	102,553	100,530	88,5
Comercio	89,145	144,810	106,464	105,747	83,7
Transporte y comunic.	93,963	272,574	133,107	133,729	70,6
Estab financieros	87,607	365,247	167,357	164,834	52,3
Servicios personales	60,735	140,491	131,439	128,317	46,2
No bien especificados	52,683	219,780	124,986	121,741	42,2

\* La primera cifra de cada grupo representa la población con ingreso conocido.  
Fuente: INEC, tabulados especiales, Encuesta de Hogares (2000).

6 Este asunto requerirá de investigaciones posteriores que permitan hacer una medición más fina del ingreso, considerando el ingreso por hora y por ocupación.

La incidencia de la pobreza en la población inmigrante nicaragüense es ligeramente mayor que en la población costarricense, aunque no tanto como cabría esperar si se consideran los menores niveles de ingreso o como se pretende en las aseveraciones de sentido común.

En el año 2000, un 23,1% de los hogares con un jefe nicaragüense se ubicaban bajo la línea de pobreza, cifra un poco mayor al 21,1% de los hogares costarricenses (cuadro 24). La diferencia se presenta principalmente en la pobreza básica, no tanto en la pobreza extrema donde es similar el nivel de pobreza para ambas nacionalidades. En el año 1999 la diferencia era mayor, un 27,5% bajo la línea de pobreza en los nicaragüenses y un 20,5% en los costarricenses. Estas variaciones pueden deberse a un problema metodológico de la Encuesta de Hogares, pues al estudiarse un grupo más pequeño que la población total, como los nicaragüenses, aumenta el error de muestreo, lo cual puede producir variaciones entre un año y otro no atribuibles a un proceso real. Este es un aspecto que debe ser estudiado más a fondo posteriormente tomando en cuenta otras variables sobre la pobreza.

Los nicaragüenses representan un porcentaje bajo del total de pobres en el país, con lo cual no se podría afirmar que la migración por sí misma esté contribuyendo a aumentar de forma significativa los niveles de pobreza en el país, como comúnmente se piensa. Los nicaragüenses representan un 4,9% del total de familias en condición de pobreza, un 4,6% de las familias en pobreza extrema y un 5,1% de las familias con necesidades básicas insatisfechas (cuadro 24).

Debido a que se trata únicamente de la pobreza medida con base en los ingresos, por algunas particularidades de los hogares

nicaragienses se estaría produciendo una subestimación de los niveles de pobreza, pues no están tomando en cuenta otros factores como el acceso a servicios básicos de salud y educación, vivienda, hacinamiento de la vivienda, servicios urbanos, entre otros. Además, las remesas, aunque en no todos los hogares se envíen remesas, es un factor que contribuye a disminuir el ingreso real disponible en los hogares, lo cual no es medido en la Encuesta de Hogares.

Estos aspectos, las implicaciones de uno u otro método de medición de la pobreza y las interrelaciones entre las remesas y el estado de bienestar de las familias inmigrantes asentadas en Costa Rica, deben ser objeto de futuras investigaciones.

**Cuadro 24**  
**Hogares con ingreso conocido por nacionalidad**  
**según nivel de pobreza (1999-2000)**

ZONA Y AÑO	TOTAL	NO POBRES	POBRES		
			TOTAL	Pobreza extrema	No satisface necs. básicas
<b>TOTAL</b>					
1999	100,0	79,4	20,6	6,7	13,9
2000	100,0	78,9	21,1	6,4	14,8
<b>NICARAGÜENSES</b>					
1999	100,0	72,5	27,5	7,6	19,9
2000	100,0	76,9	23,1	6,5	16,6
<b>COSTARRICENSES</b>					
1999	100,0	79,5	20,5	6,7	13,8
2000	100,0	78,9	21,1	6,4	14,7
<b>OTROS INMIGRANTES</b>					
1999	100,0	90,1	9,9	2,1	7,8
2000	100,0	87,2	12,8	3,4	9,4
<b>Nicaragienses como porcentaje del total de cada grupo</b>					
1999	4,3	3,9	5,7	4,8	6,1
2000	4,5	4,4	4,9	4,6	5,1

Fuente: INEC, tabulados especiales, Encuesta de Hogares (2000).

La pobreza medida con base en la población, a diferencia de los hogares, muestra una diferencia similar en el año 1999 entre nicaragüenses y costarricenses, pues para los primeros representa un 31,1% y para los segundos un 23,5% (cuadro 25).

En este caso, se mantiene la tendencia de la medición a partir de los hogares, pues en la pobreza extrema el porcentaje es muy similar y las mayores diferencias se dan en la pobreza “no satisface necesidades básicas”. Es decir, que la principal problemática que enfrentan los nicaragüenses pobres es cubrir las necesidades adicionales a los gastos de alimentación.

**Cuadro 25**  
**Población con ingreso conocido por nacionalidad según nivel de pobreza (1999)**

Nivel de pobreza	Total	No pobres	Total de pobres	No satisface necs. básicas	Pobreza extrema
Costarricense	100,0	76,5	23,5	15,9	7,5
Nicaragüense	100,0	68,9	31,1	23,2	7,8
Otros inmigrantes	100,0	82,4	17,6	12,8	4,7
Total	100,0	76,3	23,7	16,2	7,5
% de nicaragüenses*	4,1	3,7	5,4	5,9	4,3

\* Nicaragüenses como porcentaje de cada nivel de pobreza.

Fuente: Con base en INEC, Encuesta de Hogares 1999 (datos primarios).

La distribución de la pobreza por zona geográfica muestra que los nicaragüenses tienden a ser más pobres en la zona rural que en la zona urbana, de forma similar que la población nacional. Sin embargo, en la zona rural se ahondan las diferencias entre costarricenses y nicaragüenses, pues los porcentajes de población bajo la línea de pobreza son un 25,9% y un 36,7%, respectivamente (cuadro 26).



## Cuadro 26

**Población con ingreso conocido por zona geográfica y nacionalidad según nivel de pobreza (1999)**

Nivel de pobreza	Zona Urbana				Zona Rural				% de nicaragüenses*	
	Costarricense	Nicaragüense	Otros inmigrantes	Total	Costarricense	Nicaragüense	Otros inmigrantes	Total	Urbano	Rural
No pobres	79,5	74,8	84,0	79,4	74,1	63,3	79,5	73,7	4,3	3,3
Pobreza extrema	5,0	4,7	1,8	4,9	9,6	10,9	10,3	9,6	4,3	4,4
NBI**	15,5	20,5	14,2	15,7	16,3	25,8	10,3	16,6	5,9	6,0
Total de pobres	20,5	25,2	16,0	20,6	25,9	36,7	20,5	26,3	5,5	5,4
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	4,5	3,8

\* Nicaragüenses como porcentaje de cada nivel de pobreza.

\*\* No satisface necesidades básicas.

Fuente: Con base en INEC, Encuesta de Hogares 1999 (datos primarios).

Las características laborales de los hogares nicaragüenses explican el tipo de estrategias desplegadas ante la pobreza que permiten que los hogares nicaragüenses no sean vean afectados por mayores niveles de indigencia e insatisfacción de las necesidades básicas. Estas características (cuadro 27) y sus implicaciones se desglosan a continuación:

El número de personas incorporadas en la fuerza trabajo y los ocupados por hogar es mayor en los hogares nicaragüenses que en los costarricenses, lo cual se presenta tanto en los hogares pobres como en los no pobres. La fuerza de trabajo por hogar para el total de hogares nicaragüenses es de 2 personas, cifra que en los hogares costarricenses es de 1,6 personas. Los ocupados por hogar son en el mismo orden 1,9 y 1,5 personas. En consecuencia, la tasa neta de participación laboral en la población nicaragüense es mayor que en la costarricense, pues en los primeros

es de 66,5% y en los segundos de 52,1% para el total de hogares. Esta diferencia se mantiene en los diferentes niveles de pobreza y en los hogares no pobres.

El número promedio de horas trabajadas es mayor en los hogares nicaragüenses que en los costarricenses, 48,5 y 44,7 horas respectivamente, diferencia que se mantiene en los hogares no pobres y en los hogares pobres.

La relación de dependencia económica (población inactiva como porcentaje de la fuerza de trabajo) favorece a los hogares nicaragüenses, puesto que para el total de hogares prácticamente duplica la cifra de los hogares costarricenses, un 1,6 frente a un 0,8 (cuadro 27).

**Cuadro 27**

**Población total en hogares con ingreso conocido por nivel de pobreza según principales características de los hogares (Excluye servicio doméstico y pensionistas) 1999-2000**

Características del hogar	TOTAL	NO POBRES	POBRES		
			TOTAL	Extrema pobreza	No satisface necs básicas
<b>COSTARRICENSES</b>					
Características de los hogares					
Fuerza de trabajo por hogar	1,6	1,7	1,1	1,1	1,2
Ocupados por hogar	1,5	1,6	1	0,8	1
Horas semanales trabajadas en la ocupación principal	44,7	45,8	38,5	34,2	39,9
Características de las personas					
Relación de dependencia demográfica 1/	0,6	0,5	1	1,1	1
Relación de dependencia económica 2/	1,6	1,4	3	3,5	2,8
Tasa de desempleo abierto	5	3,5	13,3	20	10,7
Tasa neta de participación	52,1	55,8	38,3	35,2	39,6

Continúa en la página siguiente ►

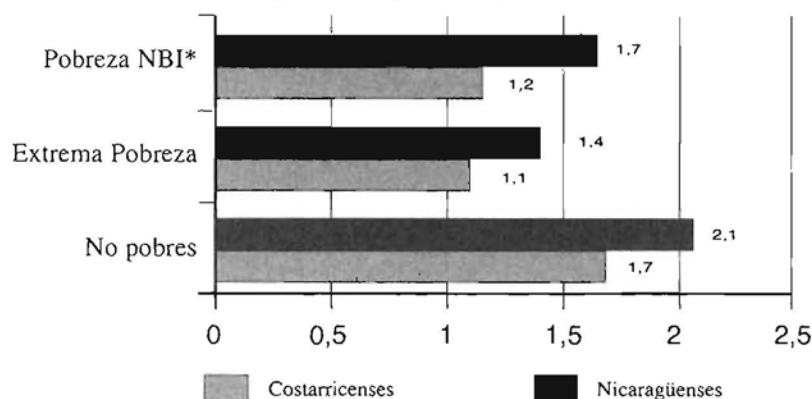
Características del hogar	TOTAL	NO POBRES	POBRES		
			TOTAL	Extrema pobreza	No satisface necs básicas
<b>NICARAGÜENSES</b>					
Características de los hogares					
Fuerza de trabajo por hogar	2	2,1	1,6	1,4	1,7
Ocupados por hogar	1,9	2	1,4	1,3	1,5
Horas semanales trabajadas en la ocupación principal	48,5	49,4	44,2	39,9	45,7
Características de las personas					
Relación de dependencia demográfica 1/	0,3	0,3	0,4	0,6	0,4
Relación de dependencia económica 2/	0,8	0,6	1,4	1,9	1,3
Tasa de desempleo abierto	7,2	6,3	11,2	11,2	11,3
Tasa neta de participación	66,5	71,6	50,7	46,7	52,2

1/ Se refiere a la relación entre personas menores de 15 y mayores de 64, con respecto a la población de 15 a 64 años.

2/ Se refiere a la relación entre la población inactiva y la fuerza de trabajo.

Fuente: INEC, tabulados especiales Encuesta de Hogares (2000).

**Gráfico 5**  
**Fuerza de trabajo por hogar según nacionalidad**  
**y nivel de pobreza (2000)**

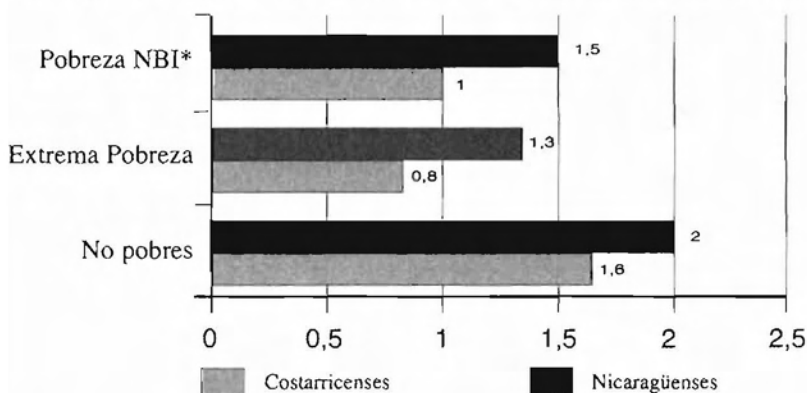


\* NBI: Necesidades básicas insatisfechas.

Fuente: Con base en INEC, tabulados especiales Encuesta de Hogares 2000.

Gráfico 6

Ocupados por hogar según nacionalidad y nivel de pobreza (2000)

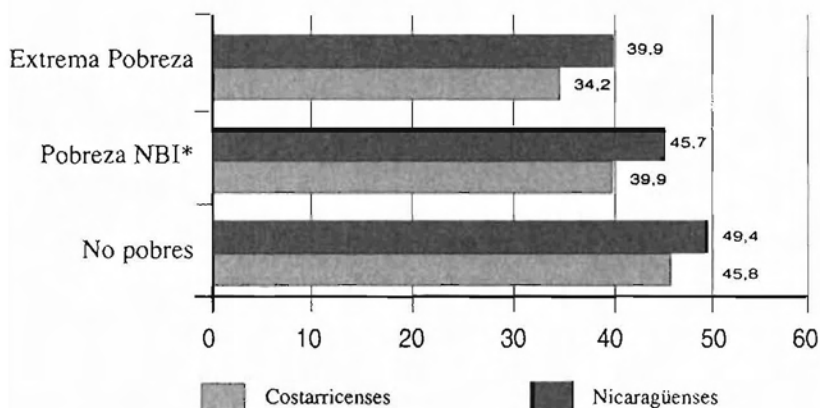


\* NBI: Necesidades básicas insatisfechas.

Fuente: Con base en INEC, tabulados especiales Encuesta de Hogares 2000.

Gráfico 7

Horas semanales trabajadas en la ocupación principal según nacionalidad y nivel de pobreza (2000)



\* NBI: Necesidades básicas insatisfechas.

Fuente: Con base en INEC, tabulados especiales Encuesta de Hogares 2000.

## Perfil de los nicaragüenses que envían remesas

En el estudio se tomó la decisión de realizar un conjunto de entrevistas que permitieran construir un perfil cualitativo de los migrantes que envían remesas. No se realizó una encuesta por varios motivos:

- Las zonas de concentración de migrantes (como La Carpio) son lugares de asentamiento donde se ubican familias completas y donde la remesa pierde en alguna medida sentido. En algunos trabajos previos se encontró que la frecuencia y monto de envío de remesas es bajo. En una investigación en la cual se entrevistó una muestra de 172 familias del asentamiento La Carpio (Marín, Monge, Olivares, p. 115) se encontró que solo el 45,1% enviaban remesas a Nicaragua, concluyéndose que si se suman las familias que no envían remesas y las que lo hacen de manera ocasional *más del 70% de las familias nicaragüenses que habitan en La Carpio no tendrían dependientes directos en Nicaragua (ibid., p. 117)*. En un estudio sobre otro asentamiento de nicaragüenses, La Carpio II, se encontró un resultado similar, pues solo la mitad de las familias enviaba remesas a Nicaragua (Gómez, *et al.*, p. 37).
- No se conocía el universo de migrantes, pues no se contaba con los resultados del Censo de Población de junio del 2000, además que un sector (trabajadores estacionales) no sería cubierto porque los censos no incluyen a quienes no son residentes habituales.

Se decidió realizar un conjunto de entrevistas (61 en total) con el fin de construir un perfil cualitativo de los inmigrantes que envían remesas, cuya finalidad es permitir el planteamiento de hipótesis de trabajo y formular interrogantes para una segunda fase de la investigación. No era posible en este caso tampoco conocer el universo de los remesadores, pues aun entrevistando a las personas que se presentan a empresas de envío de remesas quedarían por fuera los que envían remesas por mecanismos informales como cartas o con familiares o conocidos.

Se seleccionaron para realizar las entrevistas tres sectores representativos de distintos grupos de migrantes:

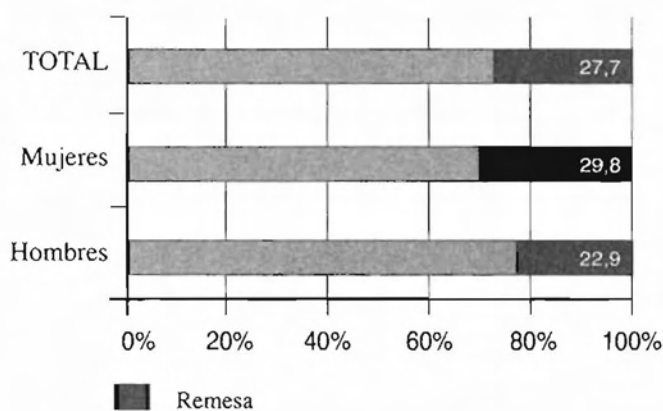
- El Área Metropolitana de San José, incluyendo dos asentamientos precarios (La Carpío y El Pochote) y a personas que se presentan a las empresas remesadoras a enviar dinero. Se realizaron 30 entrevistas en este sector.
- La Fortuna de San Carlos, pues en un estudio previo de FLACSO se había encontrado un número importante de migrantes trabajando en el turismo. Se realizaron 16 entrevistas en este lugar.
- Una plantación bananera, para lo cual se seleccionó a Puerto Viejo de Sarapiquí, donde se realizaron 15 entrevistas.

En general, solamente se entrevistó a personas que estaban enviando remesas o que habían enviado recientemente. El monto promedio de las remesas enviadas fue de \$68,3. Esta cifra representa un 33,4% del salario promedio en Nicaragua (\$204) y un 73,1% del salario mínimo (\$93,4). El efecto de este momento

sobre el nivel de pobreza de las familias en Nicaragua dependería de otros factores que deben ser analizados en ese país, tales como cuántos miembros del hogar que no han emigrado trabajan, el ingreso obtenido, el número de miembros de la familia, entre otros. Las remesas enviadas representan un porcentaje muy importante del ingreso de los inmigrantes, en promedio un 27,7% (gráfico 8). Esto limita sus oportunidades de bienestar social en Costa Rica, pues no disponen solamente de una parte del ingreso para atender sus necesidades básicas.

Gráfico 8

Remesas como porcentaje del ingreso mensual (agosto 2000)



Fuente: FLACSO, entrevistas a migrantes nicaragüenses (agosto, 2000).

Las remesas que envían las mujeres son más elevadas que las enviadas por los hombres, \$72,1 sobre \$65,6 (cuadro 28), lo cual se relaciona con una circunstancia particular. En las entrevistas realizadas quedó sobrerrepresentado el grupo de las trabajadoras

domésticas (entrevistadas en una empresa remesadora), lo cual debido al bajo número total de casos, incrementa artificialmente el promedio de las remesas enviadas por las mujeres. Aun así, este dato nos habla de la relevancia del grupo de las trabajadoras domésticas en el envío de remesas, pues al vivir en las casas de sus patronos (en el caso de aquellas que laboran según este tipo de relación laboral) tienen menos gastos y envían un porcentaje mucho más alto de su salario como remesa en comparación con otros grupos de trabajadores.

### Cuadro 28

#### Perfil de nicaragüenses que envían remesas según sexo (agosto, 2000)

Sexo	Número de casos	Horas de trabajo semanal	Salario mensual	Monto remesa	% remesa / salario
Hombres	34	52	₡91.392	\$65,6	22,9
Mujeres	27	41	₡73.114	\$72,1	29,8
TOTAL	61	50	₡84.284	\$68,3	27,7

Fuente: FLACSO, entrevistas a migrantes nicaragüenses (agosto, 2000).

El monto más alto enviado por lugar de residencia corresponde a aquellos inmigrantes entrevistados en una empresa remesadora, \$81 (cuadro 29). En los otros lugares, el monto oscila entre \$59 y \$64, lo cual en parte se debe a que son lugares de asentamiento y residencia de migrantes cuya familia se encuentra ubicada principalmente en Costa Rica.



**Cuadro 29**  
**Perfil de nicaragüenses que envían remesas**  
**según lugar de residencia (agosto, 2000)**

Lugar de residencia	Horas de trabajo semanal	Salario mensual	Monto remesa	% remesa / salario
La Carpio, San José	51	90.584	\$64	19,5
San José, Área Metropolitana *	50	74.582	\$81	35,9
La Fortuna, San Carlos	52	80.281	\$63	28,9
Puerto Viejo, Sarapiquí	49	96.917	\$59	21,8

\* Entrevistas realizadas en una empresa remesadora. Las personas residían en distintos barrios del Área Metropolitana de San José.

Fuente: FLACSO, entrevistas a migrantes nicaragüenses (agosto, 2000).

La estructura de edades encontrada está concentrada en el grupo de 20 a 29 años, un 42,6%, siguiendo en orden de importancia el grupo de 30 a 39 años con un 31,1% (cuadro 30). Pese a ser un grupo pequeño, es importante destacar que la estructura de edades se asemeja a la de la población ocupada que capta la Encuesta de Hogares, por el peso del grupo de edad de los grupos de edad citados (40,6% y 25,8%, respectivamente (gráfico 3).

**Cuadro 30**  
**Perfil de nicaragüenses que envían remesas**  
**según grupos de edad (agosto, 2000)**

Grupos de edad	Número	Porcentaje
17 a 19 años	5	8,2
20 a 29 años	26	42,6
30 a 39 años	19	31,1
40 a 49 años	10	16,4
50 y más años	1	1,6
Total	61	100,0

Fuente: FLACSO, entrevistas a migrantes nicaragüenses (agosto, 2000).

El período de ingreso a Costa Rica se ubica principalmente en los años 90, con un 45,9% en el primer quinquenio de la década y un 47,5% en el segundo quinquenio (cuadro 31). Antes de los años 90 habían ingresado muy pocos de estos migrantes en el país, el igualmente es reducido el grupo que lo hizo después de la amnistía migratoria en los años 1999-2000.

**Cuadro 31**  
**Perfil de nicaragüenses que envían remesas**  
**según año de ingreso a Costa Rica (agosto, 2000)**

Año de ingreso a Costa Rica	Número	Porcentaje
Antes de 1980	1	1,6
1980-1989	3	4,9
1990-1995	28	45,9
1996-2000	29	47,5
1999-2000 (posterior a amnistía)	4	6,6
Total	61	100,0

Fuente: FLACSO, entrevistas a migrantes nicaragüenses (agosto, 2000).

El año de ingreso según lugar de residencia, si bien presenta las limitaciones del bajo número de casos que se entrevistó, permite visualizar algunas características diferenciales. En La Carpio y Puerto Viejo de Sarapiquí adquieren una mayor importancia los migrantes que ingresaron en el quinquenio 1990-1995 (cuadro 32), con lo cual se puede plantear como hipótesis que representan zonas de asentamiento migratorio. Mientras que los migrantes de otros lugares del Área Metropolitana de San José y de La Fortuna de San Carlos se ubican principalmente en un período más reciente, lo cual puede evidenciar que se trata zonas de recepción de migrantes.

**Cuadro 32**  
**Perfil de nicaragüenses que envían remesas por año de ingreso a Costa Rica según lugar de residencia (agosto, 2000)**

Lugar de residencia	Período de ingreso				Total
	Antes de 1980	1980-1989	1990-1995	1996-2000	
La Carpio		1	8	1	10
Varios San José			2	13	15
Pochote			2	3	5
La Fortuna	1	2	5	8	16
Puerto Viejo			11	4	15
<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>61</b>

Fuente: FLACSO, entrevistas a migrantes nicaragüenses (agosto, 2000).

Las ocupaciones del grupo de nicaragüenses entrevistados se ubican principalmente en la agricultura, la construcción, la industria y el servicio doméstico (cuadro 33).

**Cuadro 33**  
**Perfil de nicaragüenses que envían remesas según actividad y ocupación (agosto, 2000)**

ACTIVIDAD	Número	% de activos	% del total
<b>ACTIVOS</b>			
Agrícola *	12	21,8	
Construcción	17	30,9	
Industria	7	12,7	

Continúa en la página siguiente ►

ACTIVIDAD	Número	% de activos	% del total
<b>SECTOR SERVICIOS</b>			
Comercio	1	1,8	
Servicio doméstico	11	20,0	
Servicios personales, otro	2	3,6	
Servicios, turismo	4	7,3	
Servicios, vigilancia	1	1,8	
<b>SUBTOTAL SERVICIOS</b>	<b>18</b>	<b>32,7</b>	
<b>ACTIVOS, TOTAL</b>	<b>55</b>	<b>100,0</b>	<b>90,2</b>
<b>INACTIVOS</b>			
Desempleo	3		4,9
Inactivo n.b.e.	3		4,9
<b>Total</b>	<b>61</b>		

\* Incluye 11 personas que laboran en la actividad bananera y 1 en la siembra de hortalizas.

Fuente: FLACSO, entrevistas a migrantes nicaragüenses (agosto, 2000).

La distribución de los montos de las remesas enviadas parece mostrar que existen tres sectores de “remesadores”: aquellos que envían montos bajos (menos de \$50 mensuales) que representan el 39,0% del total; siguen en orden de importancia aquellos que envían más de \$100, un 33,9%, y en tercer lugar se ubica un grupo intermedio, un 18,6%, que envían entre \$75 y \$99 (cuadro 34). Esto puede estar relacionado con dos tipos de remesas, aquellas que son parte de la subsistencia cotidiana de las familias en Nicaragua y aquellas que son una ayuda circunstancial; sin embargo, establecer más distinciones requiere de otros estudios.

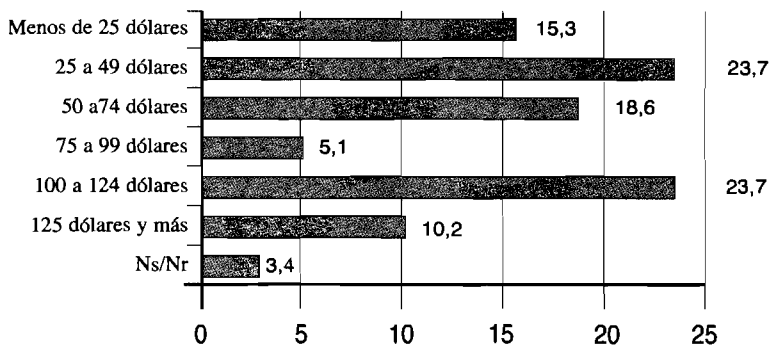
**Cuadro 34**  
**Perfil de nicaragüenses que envían remesas según**  
**monto mensual de las remesas (agosto, 2000)**

Monto	Número	Porcentaje
Menos de 25 dólares	9	15,3
25 a 49 dólares	14	23,7
Subtotal menos de \$50		39,0
50 a 74 dólares	11	18,6
75 a 99 dólares	3	5,1
100 a 124 dólares	14	23,7
125 dólares y más	6	10,2
Subtotal más de \$100		33,9
Ns/Nr	2	3,4
Total	59	100,0
No aplica*	2	
Total	61	

\* Dos personas que en el momento de la entrevista no estaban enviando remesas, pero que habían enviado anteriormente.

Fuente: FLACSO, entrevistas a migrantes nicaragüenses (agosto, 2000).

**Gráfico 9**  
**Monto mensual de remesas en dólares. Porcentajes (agosto, 2000)**



Fuente: FLACSO, entrevistas a migrantes (agosto, 2000).

La frecuencia de envío indica la relevancia para la subsistencia del grupo familiar en Nicaragua. Un 64,4% de los entrevistados envía dinero de forma mensual, siguiendo en orden de importancia cada dos meses, un 13,6%, cada tres meses 6,8%, dos o tres veces al año 6,8% y ocasional o una vez al año 8,5% (cuadro 35).

### Cuadro 35

**Perfil de nicaragüenses que envían remesas según frecuencia de envío (agosto, 2000)**

Frecuencia	Número	Porcentaje
Mensual	38	64,4
Cada dos meses	8	13,6
Cada tres meses	4	6,8
Dos o tres veces al año	4	6,8
Una vez al año / ocasional	5	8,5
Total	59	100,0

La principal forma de envío es con empresas remesadoras, un 66,1%, y de forma secundaria con un familiar o un conocido, un 23,7% (cuadro 36).

### Cuadro 36

**Perfil de nicaragüenses que envían remesas según forma de envío (agosto, 2000)**

Forma de envío	Número	Porcentaje
Empresa remesadora	39	66,1
Con familiar o conocido	14	23,7
Personalmente	4	6,8
Otra	2	3,4
Total*	59	100,0

\* Excluye dos casos que no han enviado remesas en dinero pero sí en especie.  
Fuente: FLACSO, entrevistas a migrantes nicaragüenses (agosto, 2000).